

STADT GUBEN



NEISSE ECHO

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Guben und der Gemeinde Schenkendöbern

Guben und Schenkendöbern, den 21. Juli 2023

Woche 29 • Nummer 10 • Jahrgang 33



Stadtgeschehen

- Modernisierung des Sportzentrums Kaltenborn ist auf der Zielgeraden Seite 3
- Service-Center: Die Meldestelle hat geänderte Öffnungszeiten, die restlichen Bereiche sind weiterhin normal geöffnet Seite 4
- Ortsteile feierten große Jubiläen: 730 Jahre Groß Breesen und 555,5 Jahre Deulowitz ab Seite 5

weiter Themen

- 1. Tag der Industriekultur Brandenburg „Schichtwechsel“ – am 12. August 2023 Seite 9
- Für eine schönere Gemeinde und deren Ortsteile – Eine Erinnerung an die Anliegerpflichten Seite 15
- Ferienkalender der Stadt Guben: von der Kreativwerkstatt, Tagesausflügen bis zur digitalen Schnitzeljagd ist alles dabei Seite 16

Freiwillige Feuerwehr Guben

Monatsrückblick der Feuerwehreinsätze im Juni 2023

Einsatznummer in 2023	Datum	Anzahl der Einsatzkräfte	Einsatzbeschreibung
79.	01.06.2023	10	Es brannten Wiese und Sträucher auf einer Fläche von 20 x 20 m
80.	03.06.2023	8	Es brannten 300 m² Wald
81.	04.06.2023	10	Es brannte eine Mülltonne
82.	04.06.2023	8	Es brannten 4 Mülltonnen an einem Gebäude
83.	04.06.2023	19	Es brannten ca. 100 m² Grasland
84.	05.06.2023	13	Verkehrsunfall mit Personenschaden
85.	07.06.2023	13	Türnotöffnung - 2 Personen aus feststehendem Fahrstuhl befreit
86.	07.06.2023	6	Tragehilfe für den Rettungsdienst
87.	10.06.2023	20	Ausgelöster Rauchmelder durch angebranntes Essen
88.	11.06.2023	24	Tier in Not: ein Reh steckte im Zaun fest
89.	12.06.2023	12	Türnotöffnung: medizinischer Notfall in verschlossener Wohnung
90.	15.06.2023	13	BMA ausgelöst durch Bauarbeiten
91.	16.06.2023	10	Türnotöffnung: medizinischer Notfall in verschlossener Wohnung
92.	19.06.2023	11	Unklare Rauchentwicklung
93.	20.06.2023	9	Türnotöffnung: medizinischer Notfall in verschlossener Wohnung
94.	23.06.2023	2	Einsatzabbruch
95.	23.06.2023	7	Baum auf Straße
96.	23.06.2023	5	Türnotöffnung - medizinischer Notfall in verschlossener Wohnung
97.	23.06.2023	1	Einsatzabbruch
98.	24.06.2023	1	Einsatzabbruch
99.	26.06.2023	10	Baum auf Straße
100.	26.06.2023	42	Gebäude Groß: Angebranntes Essen auf dem Herd
101.	27.06.2023	3	Unterstützung der Gemeinde Schenkendöbern mit der Drehleiter
102.	27.06.2023	9	BMA – ausgelöste Brandmeldeanlage, keine Feststellung
103.	29.06.2023	28	Brand eines Schuppens
104.	30.06.2023	11	BMA – ausgelöste Brandmeldeanlage, keine Feststellung



Feuerwehreinsatz mit der Drehleiter. © FFW

Wer sich bei der Freiwilligen Feuerwehr Guben engagieren möchte, findet alle Informationen unter www.feuerwehr-guben.de.

Freiwillige Feuerwehr Guben

Auf dem Weg zur Smart City

Guben soll eine Smart City – also eine und intelligente und clevere Stadt werden. Was das bedeutet und wie das Projekt vorangeht, wird das Projektteam in den nächsten Monaten an dieser Stelle mitteilen.

Erste Innovationswoche

Das Wichtigste gleich zuerst: Bitte merken Sie sich die Woche vom **04. bis 08. September 2023**. In dieser Zeit werden wir die

erste Innovationswoche durchführen. Es erwarten Sie verschiedene Veranstaltungen, bei denen Sie sich informieren und eigene Ideen einbringen können. Ein zentraler Anlaufpunkt wird dabei das neue Büro des Smart City Teams in der Frankfurter Str. 6 sein. Seien Sie gespannt. Mehr Informationen zum Programm erhalten Sie auf unserer Internetseite www.smart.guben.de.

Schwerpunktthema Gesundheit

Die erste Innovationswoche beschäftigt sich mit der Frage, wie die Zugänglichkeit der Gesundheitsversorgung verbessert werden kann. Besonderer Fokus liegt dabei auf dem ländlichen Raum im Allgemeinen und Guben als konkretes Beispiel. Hier setzt das Smart City Team auf die Erfahrungen und Ideen der Bürgerschaft, genauso wie von Experten. Sie möchten Teil der Innovationswoche sein und Guben aktiv auf dem Weg zur Smart City mitgestalten? Dann melden Sie sich als Smart City Macherin oder Macher! Schicken Sie uns einfach eine E-Mail: smartcity@guben.de oder rufen Sie uns an: (03561) 6871-1046.

Ihr Smart City Team

Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

wittich.de

Teilsanierung Otto-Thiele-Straße



Symbolische Freigabe der Otto-Thiele-Straße. © Stadt Guben/lb

Am 28. Juni 2023 fand die feierliche Übergabe der Otto-Thiele-Straße statt. Vertreten waren u. a. Bürgermeister Fred Mahro, Uwe Kopischke als Bauleiter der ausführenden Baufirma ULT e.G., Projektleiter Christian Huschga des Planungsbüros Bärman & Partner aus Guben, Abgeordnete der Stadtverordnetenversammlung sowie Vertreter der Presse. In den Abschnitten

zwischen der Straße Finkenhebbel und der südöstlichen Supermarktzufahrt befand sich die Otto-Thiele-Straße in einem stark sanierungsbedürftigen Zustand. Im Rahmen der Baumaßnahme, welche sich seit dem 26. September 2022 vollzog, erhielt die Fahrbahn eine neue Asphaltdeck- und Asphaltbinderschicht. Zusätzlich wurde im Bauabschnitt zwischen der südwestlichen Supermarktzufahrt und dem Rotdornweg die Straßenbeleuchtung erneuert. Mit dem Engagement der ansässigen Medienträger (GWAZ und TV Netz) konnten wiederholt Leistungen gebündelt werden. So wurden im Zuge der Baumaßnahme Leitungen und Kabel geprüft sowie erneuert bzw. neue Hauptlinien erschlossen. Die gute Koordinierung vor Ort konnte die Einschränkungen für die Anlieger auf ein Minimum begrenzen.

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme belaufen sich auf ca. 615.000 Euro. In dieser Summe sind 75 % Fördermittel aus dem Kommunalen Straßen, Brücken- und Radwegebau (KStB) des Landesbetriebes für Straßenwesen Brandenburg enthalten. Weitere 25 % wurden aus Haushaltsmitteln der Stadt Guben finanziert.

Pressestelle

Modernisierung des Sportzentrums Kaltenborn ist auf der Zielgeraden



In den strahlenden Kunstrasen werden noch die Spielfeldmarkierungen gesetzt. © Stadt Guben/lb

Das Sportzentrum in der Kaltenborner Straße ist eine zentrale Anlaufstelle für Schulen sowie regionale und überregionale Sportvereine. Besonders der Fußballsport steht bei den Gubernern im Fokus, so bildet Fußball mit über 400 Mitgliedern die stärkste Abteilung in den Gubener Vereinen. Zu den ortsansässigen Fußballvereinen zählen 1. FC Guben e. V., BSV Guben Nord e. V., ESV LOK Guben e. V. und den Nachwuchsmannschaften des Jugendförderevereins Fußballunion Niederlausitz (JFV Fun). Daher hat die Stadt Guben bereits 2018 für die Modernisierung des Sportzentrums einen Antrag auf Förderung des Bauvorhabens beim Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen eingereicht. Die Stadt erhielt ein Jahr später den Sanierungszuschlag für die Sportstätte. Das Konzept des Sportzentrums wurde in enger Absprache mit allen ansässigen und weiteren Gubener Vereinen erarbeitet. Die fachmännische Planung übernahm die Richter Sportstättenkonzepte GmbH aus Thüringen.

Anfang 2022 konnte mit der Baufeldfreiräumung begonnen werden, dazu zählten u. a. Bodenaushub und Baumfällungen. Zum symbolischen Baustart im August 2022, führte Bürgermeister Fred Mahro, unter fachmännischer Anleitung den ersten Bodenaushub mit schwerem Gerät selbst durch. Seit Beginn der Maßnahme wurde bereits ein neues Großspielfeld mit einer energieeffiziente Beleuchtungs- und Beregnungsanlage errichtet.



Altersübergreifend angelegt und mit diversen Fitnessgeräten ausgestattet ist der neue Fitnessparcours ein idealer Trainingsplatz.

Derzeit entstehen noch Aufwärmbereiche, neue Freiflächen, eine Tribüne, ein Fitnessparcours, Ersatzbepflanzungen und eine Anlage für Bowls im öffentlichen Bereich der Sportanlage. Gegenwärtig sind schätzungsweise 60 % bis 70 % der Bauarbeiten abgeschlossen. Das Sportzentrum Kaltenborn bekommt eine Besonderheit, einen Kunstrasenplatz, der die Trainings- und Wettkampfbedingungen für die Gubener Fußballer erheblich verbessern soll. Der Kunstrasen wird verlegt, zugeschnitten und die Nähte verbunden. Anschließend werden zwei Drittel mit Quarzsand aufgefüllt und die Fasern aufgestellt. Der große Vorteil von Kunstrasen, er ist wasserdurchlässig, dadurch soll das Spielfeld auch in nassen Winterwochen bespielt werden können. Parallel werden Arbeiten für den Neubau der Tribünenanlage sowie der Parkplätze und die Außenanlagengestaltung realisiert. Die Baumaßnahme soll Ende 2023 abgeschlossen sein. Für die Neugestaltung des Sportzentrums sind insgesamt 3,3 Millionen Euro eingeplant, welche zu 90 % gefördert werden. Dabei handelt es sich um Bundesmittel aus dem Förderprogramm Sanierung „Kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ in Höhe von 2,5 Millionen Euro, die Restmittel werden aus dem Haushalt der Stadt Guben finanziert.

Pressestelle

Öffnungszeiten Meldewesen

Seit dem 3. Juli 2023 gelten im Bereich Meldewesen des Gubener Service-Centers folgende Sprechzeiten für den Besucher-Verkehr:

Montag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Dienstag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Samstag: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
(jede gerade Kalenderwoche)

Die Einschränkungen gelten nur für die Meldestelle, alle anderen Bereiche sind weiterhin normal geöffnet. Weiterhin können Sie Ihre Anfragen auch gern per E-Mail an die Stadtverwaltung richten: service-center@guben.de.

Pressestelle

Einwohnerversammlung Obersprucke



Vorschläge und Ideen zum neuen Förderprogramm für die Obersprucke können noch eingereicht werden. © Stadt Guben

Am 29. Juni 2023 fand in der Aula der Corona-Schröter-Grundschule die Einwohnerversammlung der Obersprucke statt. Bürgermeister Fred Mahro informierte über aktuelle Stadtthemen, über den Stand der Ansiedlungen von Rock Tech Lithium, die sich noch im Genehmigungsverfahren befinden sowie über Jack Link's (BiFi), die bereits die Produktionshalle im Gewerbegebiet errichten. Weiterhin wurde über die derzeitigen städtischen Großbaustellen informiert, dazu zählen das Sportzentrum Kaltenborn mit einer Investitionssumme von 3,3 Millionen Euro, die Erweiterung des Industriegebietes Süd, die Straßensanierung der Hegelstraße/Friedrich-Engels-Straße und die Aufwertung des Platz des Gedenkens mit einer Investitionssumme 3,7 Millionen Euro sowie die Baumaßnahmen im Ortsteil Schlagsdorf. Einen kurzen Sachstand gab es auch zu den künftigen Planungen im Rahmen des Stadtumbaus sowie den damit verbunde-

nen Strategien. Zu all diesen und weiteren Themen gab es im letzten Teil der Veranstaltung zudem die ausgiebige Möglichkeit für Fragen an den Bürgermeister.

Im zweiten Tagesordnungspunkt wurde über die abgeschlossenen Vorhaben in 2023 berichtet. Darunter fielen die Aufwertung des Stadtparks, die Dachsanierung und Beleuchtung der Turnhalle der Europaschule, die Sanierung der Otto-Thiele-Straße sowie die Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Friedrich-Schiller-Straße. Ein weiteres Thema war das Teilprogramm der Städtebauförderung „Soziale Stadt“. Durch dieses Programm wurden bis zu 50 % begleitende, nicht investive Maßnahmen finanziell unterstützt. Die Obersprucke wurde in diesem Rahmen von 2010 bis 2021 mit 2,25 Mio. Euro gefördert. Die größten Maßnahmen waren dabei der Anbau der Horträume in der Corona-Schröter-Grundschule sowie die Freiflächengestaltung am Haus der Familie. Dabei wurden über die Förderperiode hinaus soziale Strukturen und das Miteinander nachhaltig gestärkt. Der Antrag für das Folgeprogramm von „Soziale Stadt“ wurde seitens des Landes leider abgelehnt. Derzeit laufen die Bemühungen um weitere Fördermöglichkeiten in der Obersprucke, dazu zählt das **Förderprogramm „Meine Stadt der Zukunft“**. Das Förderprogramm zielt auf innovative, partizipative Projekte zugunsten des Klimawandels, der Digitalisierung und des Gemeinwohls ab. Dadurch kann eine Förderung des Landes Brandenburg von bis zu 100.000 Euro erzielt werden. **Ideen und Vorschläge**, welche im Rahmen des Projektes umgesetzt werden können, senden Sie **bitte bis zum 31. Juli 2023** postalisch oder per E-Mail, info@guben.de an die Stadt Guben.

Pressestelle

Festveranstaltung der Gubener Seniorenwoche

29. Brandenburgische Seniorenwoche und 44. Gubener Seniorenwoche



Anke Thiele und Lydia Lindow wurden für ihr persönliches Engagement ausgezeichnet. © Stadt Guben/lb

Das Motto lautete: „Sozial gesichert, selbstbestimmend, aktiv und solidarisch leben — heute und morgen für alle Generationen“ Höhepunkt der diesjährigen 44. Gubener Seniorenwoche war eine Festveranstaltung am 15. Juni 2023 in der Alten Färberei. Mehrere Akteure, wie u. a. Mitglieder des Seniorenbeirates der Stadt Guben, Mitarbeiter des Service-Centers sowie zahlreiche Sponsoren, trugen wesentlich dazu bei, dass diese Veranstaltung

vorbereitet und durchgeführt werden konnte. Die Eröffnungsrede wurde vom stellvertretenden Bürgermeister der Stadt Guben, Herrn Uwe Schulz, gehalten. Dem schlossen sich der Vorsitzende des Seniorenbeirates der Stadt Guben, Herr Eberhard Hermann, sowie ein Vertreter des Gubiner Seniorenbeirates an. Teil der zentralen Festveranstaltung war die Auszeichnung ehrenamtlicher Personen. Ihrem persönlichen Engagement ist es zu verdanken, dass die ehrenamtliche Arbeit in unserer Stadt stetig an großer Bedeutung gewinnt. Lydia Lindow, Mitglied des DRK Kreisverbandes Niederlausitz e. V., Anke Thiele, Vorsitzende des AWO — Ortsvereins, sowie Karl-Heinz Melzer, Mitglied der Seniorenkreise EVG Guben und BSW Guben, haben sich besonders für die Seniorenarbeit in der Stadt verdient gemacht. Dafür sagen wir nochmals herzlichen Dank! Neben Kuchen und Kaffee, kam vor allem die kulturelle Umrahmung mit Musik, Tanz und Gesang nicht zu kurz. Das kulturelle Programm gestalteten Ronny Gander und das Gesangsduo Anke & Fred. Auch Ihnen ein herzliches Dankeschön! Der Seniorenbeirat der Stadt Guben wünscht sich, dass im kommenden Jahr erneut ehrenamtliche Seniorinnen und Senioren in diesem bewährten feierlichen Rahmen gewürdigt werden können.

Seniorenbeirat

730 Jahre Groß Breesen



Zur Jubiläumsfeier herrschte reges Treiben im Ortsteil Groß Breesen.



Auch die Jugendfeuerwehr beteiligte sich mit Freude am Festumzug.



Eine Blumenpracht präsentierte die Gärtnerei Wellkisch.



An dem Festumzug beteiligten sich ca. 50 Festwagen.



In Erinnerung an den ehem. Haushaltswarenladen Henze.



Die Zumbamädels sorgten für ordentlich Stimmung.



Groß und Klein feierten gemeinsam am 1. Juli 730 Jahre Groß Breesen.



Das Fastnachtskomitee aus Groß Breesen.



Gefeiert wurde bis in die Morgenstunden mit Elektra 68. © Elena Birkenhagen



Bürgermeister Fred Mahro bedankte sich bei Ortsvorsteherin Marleen Thiele für die großartige Organisation des Festes.



Zahlreiche ortsansässige Firmen beteiligten sich am Festumzug.



Auch das ehem. Groß Breesener Gutshaus wurde repräsentiert.

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 11. August 2023

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:
Montag, der 31. Juli 2023

Annahmeschluss für Anzeigen ist:
Donnerstag, der 3. August 2023, 9.00 Uhr

Kleiner Ortsteil ganz groß



Die Deulowitzer Tanzmäuse. © Dorfclub Deulowitz e. V.

Der Park von Pro Seniore in Deulowitz verwandelte sich am zweiten Juliwochenende in eine bunte Festwiese. Jung und Alt feierten zusammen mit vielen Gästen aus der Umgebung das 555,5-jährige Bestehen von Deulowitz.

Ein buntes Programm mit Gesang, Tanz und Instrumentalstücken füllten das Wochenende. Unsere kleinen Gäste hatten u. a. viel Spaß bei den Kutschfahrten, Schminkangeboten, Bastelecken und auf den großen Hüpfburgen. Die Großen konnten sich in Treffsicherheit beim Bogen- und Laserschießen üben. Auch die kleine Mittelaltergruppe „Lusiza Samlas“ begeisterte auf unserem Festgelände die zahlreichen Gäste.

Für einen süßen Kuchengenuss sorgten viele fleißige Bäckerhände aus dem Dorf. Bauer Schulz aus Atterwasch, Getränkehändler Purz und Detlef´s Eismobil versorgten alle Gäste an diesem Wochenende.

Samstagabend gab es Livemusik sowie Disco bei der die Besucher sowie die gesamte Dorfgemeinschaft in geselliger Atmosphäre bis in die Nacht feierten. Am Sonntagvormittag starteten wir in Begleitung mit dem ZupfStreichOrchester Guben unser



Die kleine Mittelaltergruppe „Lusiza Samlas“.



Dank der PS-Lotterie der Sparkasse Spree-Neiße wurde die neue „Boccia-Bahn“ finanziert.



Eröffnungsspiel mit den Bewohnern der Pro Seniore und den Dorfbewohnern.

Programm. Im Herzen von Deulowitz eröffneten wir die Hauptattraktion des Tages, eine „Boccia-Bahn“ im wunderschönen Park der Pro Seniore. Diese wurde von der Sparkasse Spree-Neiße aus den Erträgen der PS-Lotterie gesponsert.

Timo Seltmann, von der Sparkasse-Spree-Neiße, Kerstin Klemt, Leiterin der Pro Seniore Residenz Deulowitz eröffneten gemeinsam mit dem Dorfclubvorsitzenden Andre Lehmann feierlich die Bahn. Im Anschluss gab es den ersten Boccia-Wettkampf zwischen Pro Seniore und den Dorfbewohnern.

Zum Abschluss des Tages sangen alle Besucher die Deulowitzhymne, die die traditionelle Geschichte des Dorfes ausdrückt. Ein emotionaler Moment, da die Hymne unseren Ortsteil Deulowitz mit all seinen Facetten widerspiegelt und aus der Feder einer Dorfbewohnerin stammt.

Wir danken all den helfenden Händen, Künstlern, Sponsoren, Gastronomen und der Pro Seniore. Alle haben zum Gelingen unseres Festes beigetragen! Ein unvergessliches Wochenende, welches wir noch lange in Erinnerung behalten werden.

Dorfclub Deulowitz e. V.



Der Chor Dorfliche sang gemeinsam mit den Gästen.

TEILNEHMER:INNEN FÜR VERHALTENSÖKONOMISCHES EXPERIMENT GESUCHT!

Das Energie-Innovationszentrum (EIZ) sucht Teilnehmer:innen für ihre Studie, in der es darum geht, wie Menschen Entscheidungen treffen. Diese Entscheidungsfindung erfolgt am Computer und unabhängig von anderen Teilnehmenden.

ENTLOHNUNG FÜR DIE TEILNAHME

Für die Teilnahme **erhält jeder Teilnehmende auf jeden Fall 8 Euro**. Dazu kommt noch ein weiterer Betrag, der abhängig von den Entscheidungen in der Studie ist.

VORTEILE DER STUDIE

- Neues kennenlernen
- Erfahrungen mit wissenschaftlichen Studien
- Spaß an der Teilnahme

BEI FRAGEN ZUR STUDIE: eeconlab@b-tu.de
0355 69 2138



DAS WICHTIGSTE IM ÜBERBLICK

BEDINGUNGEN

- Deutschkenntnisse
- Mindestalter: 18 Jahre
- sichere Computerbedienung

ADRESSE

Lehrgebäude 3E (2.OG, R 2.28)
Siemens-Halske-Ring 13
03046 Cottbus

DATEN & UHRZEITEN

Interessierte aus **Spremberg/Grodtk**
01.08.2023 - 15 bis 16 Uhr
03.08.2023 - 11 bis 12 Uhr

Interessierte aus **Guben**
01.08.2023 - 16 bis 17 Uhr
03.08.2023 - 10 bis 11 Uhr

* *gemeinschaftlicher Transport kann bei Bedarf organisiert werden - Abfahrtszeiten jeweils eine Stunde vor Experimentbeginn*

BEI INTERESSE BITTE HIER MELDEN

Sebastian Kron
*Spremberg/
Grodtk* s.kron@stadt-spremberg.de
03563 340 151

Katarzyna Maj
Guben maj.k@guben.de
03561 6871 1444



Die Stadtbibliothek informiert

VERANSTALTUNGEN in den Sommerferien



- immer donnerstags um 14:00 Uhr in der Stadtbibliothek Guben
- um Voranmeldung wird gebeten
- 27.07.2023, 14:00 Uhr – Knetseife selbst machen
- 03.08.2023, 14:00 Uhr – Karaoke
- 10.08.2023, 14:00 Uhr – Digitale Schnitzeljagd
- 17.08.2023, 14:00 Uhr – Origami mit Buchseiten
- 01.09.2023, ab 15:00 Uhr – Abschiedsparty, alle Clubmitglieder sind herzlich willkommen! (Freitag)

Stadtbibliothek Guben
 Gasstraße 6, 03172 Guben
 (03561) 6871-2300 / WhatsApp / bibo@guben.de /
 Facebook / Instagram
 Montag - Freitag: 9:00 Uhr - 19:00 Uhr &
 Samstag: 9:00 Uhr - 12:00 Uhr
www.guben.de/Stadtbibliothek



Bibliothek der Dinge „Sommer – Edition“



Kühlbox mit Kühl und Warmhaltefunktion

Die Kühlbox ist der ideale Begleiter für einen Roadtrip. Dank beiliegender 12 V-Anschlussleitung für Zigarettenanzünder bleiben Speisen und Getränke auch auf der Fahrt kühl oder warm. Sie ist auch als Campingkühlschrank geeignet.



Outdoor Hängematte mit Moskitonetz

Einfach mal im Garten die Seele baumeln lassen oder bei der Trekking-Tour eine angenehme Pause einlegen: mit dieser Hängematte bleiben keine Wünsche offen. Ganz egal, ob in Finnland am See, beim Sonnenuntergang in den Bergen oder entspannt am Meer zwischen zwei Palmen. Mit dieser Hängematte bleiben auch die stechenden Plagegeister draußen und man kann die Natur ohne lästige Stiche genießen. Mit einer Traglast von 300 kg ist sie für 2 Personen geeignet.

stehenden Plagegeister draußen und man kann die Natur ohne lästige Stiche genießen. Mit einer Traglast von 300 kg ist sie für 2 Personen geeignet.



Spiegelteleskop

Es handelt sich hierbei um ein anspruchsvolles Hochleistungs-Reflektor-Spiegel-Teleskop. Seit Jahren ist die Kombination eines großen 114 mm Spiegeldurchmessers mit einer mächtigen 1.000 mm Brennweite besonders beliebt und bewährt. Sie ermöglicht faszinierende Beobachtungen von über 2 Mio. Sternen in unglaublicher Klarheit!



Eismaschine

Ob Schoko oder Erdbeere – mit Eismaschine Elli zaubern Sie Ihr Lieblings-eis auf Knopfdruck. Im kompakten 1,2-Liter-Behälter ist Platz für mehrere Portionen Ihrer Liebessorte. Schon nach 45 Minuten Zubereitungszeit

können Sie Ihren Löffel zücken und eine genüssliche Eispause einlegen. Der transparente Deckel lässt den Blick frei auf die Eisproduktion, Nüsse, Krokant oder Saucen können durch die praktische Nachfüllkappe während des Rührvorgangs dazugegeben werden. Im beiliegenden Rezeptheft finden Sie für jeden Geschmack die passende Eis-Idee.



Picknickrucksack

Der praktische Picknickrucksack ist ein perfekter Outdoorbegleiter zur Aufbewahrung Ihrer Getränke und Speisen. Die Tasche mit ihrem umfangreichen Besteck- und Gläser-Set für vier Personen ist eine ideale All-in-One-Lösung. Der Rucksack, der bequem auf dem Rücken getragen werden kann, ist vielseitig einsetzbar und leicht zu transportieren - ob als Weinkühler, Picknicktasche oder einfach als Thermotasche. Das insgesamt ca. 11 Liter fassende große Kühlfach hält jeden Reise-Proviant schön kühl und frisch. Ebenfalls im Lieferumfang enthalten ist eine Picknickdecke aus Fleece mit wasserfester Unterseite, dessen Liegefläche ca. 120 x 135 cm beträgt und die am Rucksack fixiert werden kann.

leicht zu transportieren - ob als Weinkühler, Picknicktasche oder einfach als Thermotasche. Das insgesamt ca. 11 Liter fassende große Kühlfach hält jeden Reise-Proviant schön kühl und frisch. Ebenfalls im Lieferumfang enthalten ist eine Picknickdecke aus Fleece mit wasserfester Unterseite, dessen Liegefläche ca. 120 x 135 cm beträgt und die am Rucksack fixiert werden kann.



Slackline Set

Slacklines oder auch Slacklining hat sich in den letzten Jahren zu einer beliebten Freizeitaktivität entwickelt. Ursprünglich für das Training von Kletterern entwickelt, ist Slacken mittlerweile auch für Beginner und Kinder geeignet. Es kann helfen, das Gleichgewicht, das Körperbewusstsein und die Körperhaltung zu verbessern und als Ergänzung zum Krafttraining dienen. Das Set besteht aus einer Kunstfaser aus Polyester, die bis zu 150 kg belastbar und 15 m lang ist. Außerdem wird es mit einer Hilfsleine, einer Balancierhilfe, Ratschen, Ratschenschutz, Baumschutz, Aufbewahrungstasche und einem Übungsposter zum schnellen Aufbau und Spannen geliefert.

dienen. Das Set besteht aus einer Kunstfaser aus Polyester, die bis zu 150 kg belastbar und 15 m lang ist. Außerdem wird es mit einer Hilfsleine, einer Balancierhilfe, Ratschen, Ratschenschutz, Baumschutz, Aufbewahrungstasche und einem Übungsposter zum schnellen Aufbau und Spannen geliefert.

Das Stadtmuseum informiert

Exponat im Fokus



In dieser Woche präsentiert das Stadt- und Industriemuseum in der Reihe „Exponat im Fokus“ das „Mitropa-Geschirr“. Das Geschirrservice **Rationell** (umgangssprachlich **Mitropa-Geschirr**) wurde 1969 von den Produktdesignern Margarete Jahny und Erich Müller für die VEB Vereinigte Porzellanwerke Colditz ent-

worfen. Das vielseitig einsetzbare Geschirrservice war aus kaum einer Gaststätte, Ferienhaus, Hotel, Werks- und Schulkantine, Krankenhaus wegzudenken. Seit Anfang der 1970er Jahre wurde das Geschirrservice im Reiseversorgungsunternehmen Mitropa weit verbreitet. Das schlichte Design des robusten, stapelbaren und leichten Geschirrs wurde auf der Leipziger Messe mit einer Goldmedaille ausgezeichnet. Das Geschirrservice wurde 1969 vorerst nur als Kaffeegedeck vorgestellt. Im Laufe der Zeit kamen verschiedenste Geschirrtile hinzu. Neben dem Portionskännchen für zwei Tassen Kaffee wurden beispielsweise auch noch ein Mokka-Kännchen, eine Teeportions- und eine große Kaffeekanne produziert. 1972 wurde das Design vom Amt für industrielle Formgestaltung – entgegen den Vorstellungen der Designer – grundsätzlich überarbeitet. Man schuf eine Variation von verschiedensten Dekoren und Sets, die für die unterschiedlichsten Verwendungszwecke in der Gastronomie konzipiert wurden.

Nach der deutschen Wiedervereinigung wurde das ehemals flächendeckend genutzte Geschirr fast überall ausgesondert und gegen „moderne“ meist Westerzeugnisse ausgetauscht. Die Produktion der Geschirrserie Rationell wurde 1990 eingestellt.

Dieses Exponat ist Teil der Sonderausstellung „Historische Blickwinkel – auf 730 Jahre Groß Breesen“ im Stadt- und Industriemuseum Guben, welche vom 06. Juni bis zum 27. August 2023 zu sehen ist.

Weitere Informationen finden Sie unter www.museen-guben.de.

Stadt- und Industriemuseum

Tag der Industriekultur – Schichtwechsel



Am 12. August 2023 startet der 1. Tag der Industriekultur Brandenburg als landesweites Veranstaltungsformat. Das Stadt- und Industriemuseum lädt dazu um 11:00 Uhr und 13:00 Uhr zu einer ganz besonderen Führung ein.

Als Besucher haben Sie an diesem Tag die Möglichkeit, das Turmzimmer in der ehemaligen Wilke Hutfabrik zu besichtigen. Aber nicht nur das, wir gewähren einen einzigartigen Ausblick über die Dächer von Guben und Gubin und geben historische Informationen zur Stadt- und Industriegeschichte. Der Aufstieg ist zum Teil mit dem Fahrstuhl möglich und verspricht ein lohnendes Erlebnis.

Da die Teilnehmeranzahl für die Führungen begrenzt ist, bitten wir um Voranmeldung unter:

Telefon: (03561) 6871-2100

E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de

Sondereintrittspreis: 1,50 Euro

Weitere Informationen finden Sie unter www.museen-guben.de. Der Tag der Industriekultur ist eine gemeinsame Initiative des Museumsverbandes des Landes Brandenburg e. V. und des Touristischen Netzwerks Industriekultur Brandenburg.

Stadt- und Industriemuseum

Samstag
2. September 2023
9 - 14 Uhr
Alte Färberei



Kindersachenflohmarkt

Spielzeug, Baby- und Kindersachen



Standanmeldungen unter (03561) 6871-1315 oder halko.a@guben.de

Das Tierheim informiert

Tiere des Monats - Clemens und Charly



Kater Charly.



Kater Clemens. © Tierheim Guben

In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen die zwei Kater Clemens, rot-weiß gemustert und den einfarbigen Kater Charly vor. Beide sind ca. zweieinhalb Jahre jung und unzertrennlich. Sie sind anfangs zurückhaltend, geben sich aber gemeinsam Sicherheit und tauen schnell auf. Dennoch möchten wir sie beide als Haus-

kater zusammen vermitteln. Sie suchen ein ruhiges Plätzchen auf dem Sofa und sind nicht als Freigänger geeignet. Clemens und Charly sind beide geimpft, gechipt und kastriert. Möchten Sie den beiden Kumpels ein Zuhause schenken, dann melden Sie sich im Gubener Tierheim und vereinbaren Sie einen Termin.

Tiervermittlung nur nach telefonischer Vereinbarung.

Öffnungszeiten:

Dienstag & Donnerstag 14:00 bis 16:00 Uhr
 Samstag & Sonntag 14:00 bis 16:00 Uhr

oder nach telefonischer Absprache.

TERRA MATER e.V. – Tierheim Guben

Vorderes Klosterfeld 1

03172 Guben

Tel: (03561) 41 32

E-Mail: info@terra-mater-guben.de

Gubener Zeitung

Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

Guben vor 100 Jahren - Notizen aus der „Gubener Zeitung“



04. Juli 1923

Ein Flugzeug – Doppeldecker überflog heute mittag die Stadt und warf Reklamezettel für den Groß-Flugtag am Sonntag in Cottbus ab. Das Flugzeug zog die Aufmerksamkeit vieler Bewohner auf sich, hielt sich kurze Zeit über der Stadt und flog wieder in die Richtung Cottbus ab, aus der es gekommen war.

04. Juli 1923

Kaninchen- Jungtierschau. Wie aus dem Inserat in der heutigen Nummer zu ersehen ist, veranstaltet der 1. Allg. Kaninchenzüchterverein am Sonntag in dem großen schattigen Garten des Feldschlößchens in schönen, übersichtlichen Käfigen eine Kaninchen-Jungtierschau, verbunden mit Kaninchenmarkt, Preis-kegeln und Schießen um lebende Rassekaninchen. Er ladet alle Züchter und Liebhaber zur kostenlosen Besichtigung

11. Juli 1923

Pförten, 10. Juli. (Sonderbares Spiel der Natur.) In den Stallungen des Bauern Peter in Niederbrieser kam am Sonnabend ein Kalb zur Welt, das bei sonst normaler Gestalt zwei vollständig ausgebildete Köpfe hat. Das merkwürdige Geschöpf lebte eine volle Stunde.

18. Juli 1923

Lieberose, 17.Juli. (Waldbrand.) Ein gestern im gräflichen Forst Lieberose entstandener Waldbrand vernichtete trotz energischen Eingreifens der Waldarbeiter 12-15 Morgen Wald. Das Feuer konnte bald gelöscht werden. Es ist anzunehmen, daß die Ursache des Brandes auf achtloses Wegwerfen von brennenden Zigarren- oder Zigarettenresten zurückzuführen ist.

Aus unserer Postmappe

Sommer-Rätsel

Was kann man speziell im Sommer in unserer Region erleben? Mit Sicherheit viel mehr als die Möglichkeiten, die im Rätsel versteckt sind. Am besten finden Sie es selbst heraus und gewinnen einen Guben-Gutschein im Wert von 20,00 Euro. Senden Sie das korrekte Lösungswort mit Ihrem

Namen und Ihrer Anschrift bis zum 2. August 2023 per E-Mail an boehme.l@guben.de oder werfen Sie das Rätsel ausgefüllt in den Briefkasten der Stadtverwaltung Guben. Der oder die Gewinner/in wird in der nächsten Ausgabe am 11. August 2023 bekanntgegeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

WITTICH MEDIEN **Alles aus einer Hand!** **Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de**
OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.



F	F	V	I	M	L	H	C	A	M	P	E	N	T	S	L	J	P	A	C
M	T	T	B	W	M	V	S	T	K	U	I	X	L	U	B	P	H	U	D
N	M	R	A	D	F	A	H	R	E	N	S	D	U	F	E	L	M	K	C
E	K	Y	S	V	W	K	R	C	U	D	I	L	Z	S	B	T	D	A	J
C	T	R	H	J	B	V	F	V	R	U	D	A	S	D	N	B	B	H	X
N	F	V	X	X	I	E	P	K	I	E	Q	W	N	A	X	X	B	N	L
K	A	Y	X	C	E	L	F	X	S	I	R	E	T	B	N	K	H	F	O
F	H	A	O	E	I	L	L	B	P	S	J	E	O	I	C	M	G	A	H
P	C	Y	L	X	F	E	B	C	Y	G	Q	R	U	E	J	F	M	H	H
J	S	S	E	P	S	Z	J	G	B	X	U	P	Q	R	Z	D	O	R	S
W	D	B	S	V	M	U	E	A	F	F	O	S	Y	F	D	F	W	T	E
U	N	P	N	C	T	E	D	R	Y	J	B	L	U	N	Z	U	Q	J	V
W	A	A	I	Q	K	N	H	U	Y	N	E	K	C	I	N	K	C	I	P
L	L	S	R	L	I	R	X	O	H	J	Y	R	T	M	H	C	J	L	C
F	N	S	E	L	J	E	K	T	L	Q	W	P	A	D	D	E	L	N	A
K	E	V	T	Z	I	T	N	S	N	H	A	P	S	R	V	C	F	S	A
C	E	R	A	B	F	S	R	T	X	T	R	K	A	T	J	U	O	V	K
K	S	M	E	M	O	O	J	O	I	A	S	S	U	L	F	X	G	J	H
D	D	R	H	R	V	L	X	O	P	C	L	D	I	I	V	B	L	W	W
A	D	G	T	C	V	K	T	B	V	Z	S	F	I	Q	T	L	K	V	V

Welches Wort ist nicht im Rätsel enthalten?

Eis – Radfahren – Freibad – Seenlandschaft – Picknicken – Bootstour – Sonne – Spreewald – Theaterinsel – Kloster Neuzelle – Fluss – Paddeln – Campen – Kahnfahrt

Leerzeichen werden nicht beachtet.

Die Gewinnerin der letzten Ausgabe ist Frau Weise aus Groß Drewitz. Der Guben-Gutschein im Wert von 20 Euro wird Ihnen per Post zugeschickt. Herzlichen Glückwunsch!

Gesichter unserer Stadt

Die Initiative „Guben tut gut.“ stellt ein weiteres Gesicht unserer Stadt vor. Mit der Reihe „Gesichter unserer Stadt“ möchten wir Rückkehrer, Zuzügler und Hiergebliebene vorstellen, die das Leben in unserer Stadt mitgestalten. Sie verraten Ihre Lieblingsorte und was sie sich für Guben wünschen. Hier kann man bekannte Gesichter besser kennenlernen oder entdecken, welche man bislang noch nicht kannte.



Name: Christin Franzke

Alter: 37 Jahre (Rückkehrerin)

Stellen Sie sich bitte kurz vor:

Mein Name ist Christin Franzke und ich lebe mit meinen 3 Kindern, Joyce (18), Joel (7) und Benedikt (6) seit 2018 wieder in meiner wundervollen Heimatstadt Guben. Als gelernte Pflegefachkraft bin ich jetzt seit mittlerweile fast einem Jahr bei den Gubener Sozialwerken tätig

als zukünftige Einrichtungsleitung. Hierfür studiere ich nebenberuflich Pflegemanagement, um mich weiterzuentwickeln, das richtige Knowhow zu erhalten und dementsprechend qualitativ anzuwenden. In meiner Freizeit bin ich oft an den umliegenden Seen unterwegs und genieße die gemeinsame Zeit mit der Familie bei den verschiedensten Freizeit-Aktivitäten. An Tagen, an denen man mal so gar keine Lust hat raus zu gehen, gehören zu meinen Lieblingsbeschäftigungen, das Lesen, Klavier spielen oder auch einfach mal eine Serie schauen.

Warum sind Sie zurückgekommen, hiergeblieben oder zugezogen?

Da ich mich meiner Heimat stets sehr verbunden fühlte, bin ich 2018 mit meiner Familie zurückgezogen. Trotz dessen, dass ich den größten Teil bis dato in Nordrhein-Westfalen aufgewachsen bin, zog mich der Osten mit seiner schönen Landschaft, meinen Freunden und meinen Großeltern wieder zurück nach Guben. Aufgrund meines Jobs habe ich keine Probleme gehabt, hier sofort wieder Fuß zu fassen und viele meiner Freunde, welche ebenfalls ehemalige Gubener waren und mit mir in NRW wohnten, zogen ebenfalls im Vorfeld wieder hierher. Leider wohnt meine Mutter weiterhin am anderen Ende von Deutschland, an der holländischen Grenze, weshalb der Schritt wieder nach Guben zu ziehen nicht so leicht war, da der Kontakt, gerade in Hinblick auf die Enkelkinder, sehr eingegrenzt ist. Dennoch

habe ich insgesamt das Gefühl, hier in Guben ruhiger zu leben und bei Bedarf, einen Urlaubsort direkt vor der Haustür zu haben.

Wo haben Sie vorher gewohnt?

Nachdem ich in Köln aufgewachsen bin, hat es mich bereits für einige Zeit, 2009 bis 2011, zurück nach Guben gezogen. Aus persönlichen Gründen ging es dann wieder in die Nähe meiner Mutter nach Ahrweiler in Rheinland-Pfalz, da ich dort als Alleinerziehende die nötige Unterstützung hatte. Im Jahr 2018 sollte es dann aber endgültig wieder zurück in meine Heimatstadt Guben gehen.

Was gefällt Ihnen besonders an Guben?

Es ist einfach meine Heimat. Ich sage immer: „Man ist dort zu Hause, wo man sich wohlfühlt.“ und das tue ich hier definitiv. Ich möchte in keiner Großstadt wohnen. Mir gefällt das Flair der Kleinstadt, die Menschen und die kleinen oder auch großen Veranstaltungen. Die Entwicklung und Projekte der Stadt nehmen zu und ich erfreue mich daran sehr.

Welche Lieblingsplätze haben Sie in Guben?

Mit den Kindern spaziere ich gern durch die Felder und Wälder, an der Neiße entlang, oder wir unternehmen eine Radtour, das tut so gut und man kann einfach vom manchmal doch stressigen Alltag abschalten. Besonders jetzt im Sommer genießen wir mit den Kids gern ein leckeres Eis im neuen Eiscafé am Dreieck und ich hoffe, es bleibt uns lange erhalten.

Welche Lieblingsplätze haben Sie im Gubener Umland?

Meine Lieblingsorte sind nach wie vor die umliegenden Seen. Ich liebe das Wasser und somit trifft man mich an warmen Tagen meist dort an.

Was würden Sie sich für Guben und das Umland wünschen?

Ich würde mir wünschen, dass mehr auf Sauberkeit geachtet wird und die Leute ihren Dreck entsorgen und nicht überall liegen lassen.

Das ist aber nicht nur in Guben ein Problem. Außerdem könnte der Stadtpark vielleicht mit mehr Spielgeräten ausgestattet werden, schöner wurde er ja bereits gemacht. Und eine nette Gastronomie, wie die ehemalige Cocktailbar, mit längeren Öffnungszeiten, eventuell noch mit Blick auf die Neiße, wäre sicher eine Bereicherung für Jung und Alt in unserer Stadt.

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Besuchsdienst im Krankenhaus: Ein erfüllendes Ehrenamt



**NAËMI
WILKE
STIFT**

„Schön, dass Sie mich besucht haben!“ So freuen sich oft Patienten nach einem Besuch. In Zeiten der Krankheit braucht der Mensch besonders viel Zuwendung. Da tut ein

empathischer Mitmensch oft gut, der dem Erkrankten zuhört und sich Zeit für ihn nimmt.

Können Sie sich ein solches Ehrenamt vorstellen? Dann zögern Sie nicht. Sie werden behutsam an Ihre neue Aufgabe herangeführt, begleitet und beraten. Während der Vorbereitungszeit spüren Sie, ob der Besuchsdienst für Sie geeignet ist und ob Sie Freude an diesem Ehrenamt finden. Kontaktfreudigkeit, eine stabile Persönlichkeit, Geduld, Verständnis für andere Menschen und Rücksichtnahme sind gute Voraussetzungen für Ihren Start. Die Ausbildung gliedert sich in etwa zehn zweistündige Semina-

reinheiten, ergänzt durch ein Tagesseminar an einem Samstag. Die Teilnahme am Kurs ist kostenlos und wird zertifiziert. Das Zertifikat ermöglicht, sich auch in anderen Krankenhäusern und Pflegeeinrichtungen im Besuchsdienst zu engagieren.

Ihr Interesse ist geweckt? Dann vereinbaren Sie bitte mit Krankenhausseelsorger Michael Voigt einen Termin zum Kennenlernen. Dabei werden Struktur und Grundlagen des Kurses kurz erläutert. Und Sie bekommen ein Gespür für das Anliegen.

Übrigens muss man kein Christ sein oder werden, um sich im Besuchsdienst zu engagieren.

Krankenhausseelsorger Michael Voigt,

Wilkestraße 36a, 03172 Guben

Mobil: 0172 / 309 73 73

E-Mail: michael.voigt@selk.de

Naëmi-Wilke-Stift

Schwung für das Gubener Haus der Familie Guben



Acht Fahrräder für das Haus der Familie. © HdF

Ein Grund zur Freude für das Haus der Familie Guben e. V., für Geschäftsführerin Kerstin Leutert-Glasche und Leiterin der Freiwilligenagentur Sabine Gönüllü: Das Haus der Familie hat acht Fahrräder geschenkt bekommen! Die großzügige Spende stammt von Steffen Krautz, er betreibt Ferienunterkünfte und zusammen mit Wolfgang Straße einen Fahrradverleih. „Warum nicht etwas Gutes tun und gleichzeitig die Fahrrad-Fans unterstützen?“, dachte sich Steffen Krautz mit einem strahlenden Lächeln. Gleichzeitig betonte er, wie wichtig es sei, Kindern und Erwachsenen die Möglichkeit zu geben, sich im Freien zu bewegen. Es wird eine große Freude sein, wie die Fahrräder das eine oder andere Lächeln auf die Gesichter von Kindern und Erwachsenen zaubern werden. Zukünftig werden die Fahrräder für Freizeit- und Ferienangebote im Rahmen der Familienförderung, Jugendarbeit, sozialpädagogische Familienhilfe oder der Freiwilligenagentur zum Einsatz kommen. Besonders erfreulich ist die Tatsache, dass sich ein Mitarbeiter, Maik Blank, als gelernter Zweiradmechaniker der technischen Wartung der Fahrräder annehmen wird.

Vorstandsvorsitzende Dolores Plenske und Geschäftsführerin Kerstin Leutert-Glasche bedanken sich für die Spende und Unterstützung. Jetzt kann die Welt auf zwei Rädern erobert und jede Menge unvergessliche Erinnerungen geschaffen werden.

Haus der Familie Guben e. V.

Super Hitze, super Stimmung



Nach dem Sommerfest folgt gleich das Parkfest. © AWO

Unser **Sommerfest** bei der AWO Begegnungsstätte in der Klaus-Herrmann-Straße war trotz großer Hitze ein Erfolg. Bei guter Musik vom Duo „Kalle & Kathi“, Grillwurst, Waffeln mit Eis sowie gekühlten Getränken wurde erzählt und gelacht. Die Gubener genossen das gemütliche Beisammensein. Deshalb feiern wir bei der AWO gleich noch einmal.

Am **5. August 2023** feiern wir unser **Parkfest** von **13:00 Uhr bis 17:00 Uhr** vor der Platanenstraße 5, wo der AWO Ortsverein sein Büro hat.

Die „Hamburger Lokalpiloten“ sorgen für die musikalische Umrahmung. Der AWO Ortsverein organisiert die gastronomische Versorgung. Wir freuen uns auf einen gemeinsamen, gemütlichen Nachmittag, bei tollem Wetter.

Anke Thiele, Vorsitzende AWO Ortsverein Guben



NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 03561 6871-0
 Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 03561 68711041,
 boehme.l@guben.de

Das Neisse-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.

- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0
 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
 www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 85,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 4,00 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zz. gültige Anzeigenpreisliste.

IMPRESSUM

Guben sucht die wahren Alltagshelden



Anlässlich des Tages des Ehrenamtes, am 17. November 2023, möchte der Gubener Bürgermeister Fred Mahro die Menschen, die sich im besonderem Masse ehrenamtlich engagieren, würdigen. Hierfür bitten wir um Ihre Unterstützung und damit verbundenen Vorschläge.

Bereiche des Ehrenamtes der Stadt Guben können sein:

- Kultur, Sport, Politik, Jugend
- Soziales, Fürsorge, Unterstützung und Pflege, Zivilcourage
- Umwelt-, Natur- und Tierschutz
- Sonstiges

Die Ehrung soll für Einzelpersonen erfolgen. Vorschläge Dritter oder Eigenbewerbungen sind mit einer kurzen Begründung schriftlich im Service-Center oder per E-Mail (stolzmann.m@guben.de) bis zum 20. August 2023 einzureichen. Das Vorschlagformular finden Sie im Internet unter www.guben.de bzw. im Service-Center der Stadt Guben.

Jahreswechsel im Gubener Rotary-Club



Übergabe des Kunst- und Kulturpreises 2023 an Frau Zakrewski für das Seniorenkabarett und Herrn Nerlich für den Seniorenchor der VS Guben.

Im ausklingenden rotarischen Jahr 2022/2023 konnte am 11. Juni 2023 im Rahmen des Sommerfestes der Gubener Volkssolidarität der diesjährige Kunst- und Kulturpreis an den Seniorenchor und an das Seniorenkabarett der Volkssolidarität übergeben werden. Herr Hans Nerlich bringt im Dankschreiben des Chores seine große Freude über diese Würdigung im 35. Jahr des Bestehens zum Ausdruck. Unter anderem heißt es darin: „Wir Chormitglieder – mit einem durchschnittlichen Alter von 81,5 Jahren – sorgen mit Frohsinn und Optimismus für Zuversicht im Lebensalltag unserer älteren Chorgäste und leisten einen Beitrag für das Wohlergehen unserer Senioren.“ Ebenso verhält es sich beim Seniorenkabarett, das derzeit aus 8 Damen und 4 Herren besteht und seit 2006 existiert. Mit sei-

nem Jahresprogramm „Zusammengeklau(b)tes“ sollen dem verehrten Publikum die Einsichten in das alltägliche Leben in einer besonderen Art und Weise humorvoll präsentiert werden.



Freudig übergibt Tino Lange den Staffelstab an seinen Nachfolger, Neupräsident Markus Müller.

Mit dem 1. Juli 2023 begann das neue rotarische Jahr 2023/2024. Die Staffelstabübergabe vom alten Präsidenten, Herrn Tino Lange, an den neuen, Herrn Markus Müller, erfolgte im Rahmen einer besonderen Clubfahrt auf ein exklusives Weingut nahe Zielona Gora. Die Übergabe war begleitet von vielfältigem Dank für die zahlreichen Aktivitäten im letzten Jahr. Dazu gehörten auch die mit der Clubfahrt und mit der Landpartie am 10. Juni 2023 verbundenen Spendenerlöse für die „Deutsche Cleft Kinderhilfe e. V.“.

Mit guten Wünschen wurde Markus Müller in seinem neuen Präsidentenamt begrüßt. Die Mitglieder des Rotary-Clubs Guben sind gespannt und freuen sich auf das nächste Clubjahr.

Gottfried Hain & Tino Lange

Junge Dichter an der Corona-Schröter-Grundschule



Der Gedichtwettbewerb brachte wunderbare Poeten hervor.
© CSG

Mit einem tollen Gedichtwettbewerb gingen die 5. Klassen der Corona-Schröter-GS in die letzte Schulwoche. Nachdem alle

Schüler im Deutschunterricht ihr eigenes Gedicht geschrieben und jede Klasse die drei besten Gedichte nominiert hatte, war es dann so weit. Die dritten Klassen waren als Gäste eingeladen und die Jury, die aus der Bücherwurm AG der Schule, der stellvertretenden Schulleiterin Frau Pantel und einer Mitarbeiterin der Stadtbibliothek Guben bestand, hatten die Qual der Wahl, die besten drei Gedichte der Jahrgangsstufe 5 zu küren. Ein Los bestimmte die Reihenfolge, in der die Schüler auftraten. Es war wirklich sehr schwierig eine Rangfolge zu finden, denn alle Schüler waren sensationell. Wir nutzten die Zeit, in der sich die Jury zur Beratung zurückgezogen hatte und hörten weitere Gedichtvorträge von den Mitschülern. Die Stimmung war großartig, denn nicht nur die Fünftklässler, sondern auch unsere kleinen Gäste wollten nun Gedichte vortragen. Zum Abschluss der Wartezeit bat ein Drittklässler darum, ein Lied singen zu dürfen. Er stellte sich auf die Bühne und sang von Nena „99 Luftballons“. Die Aula bebte, alle Schüler stimmten mit ein und ein Musiklehrer begleitete sie auf dem Flügel. Gänsehautfeeling pur! Natürlich gab es nur Gewinner an diesem Tag. Wer jetzt auf unsere tollen Gedichte neugierig geworden ist, kann sie in der Stadtbibliothek Guben zum Auftakt des Lesesommers bestaunen.

Martina Richter

Zuckertütenfest – 15 Kinder freuen sich auf die Schule



Mit dem Zuckertütenfest endet für 15 Kinder die Kindergartenzeit.

© Naëmi-Wilke-Stift

Was für eine Überraschung! Am 12. Juli 2023 waren über Nacht an der alten Linde des Kindergartens Zuckertüten gewachsen - passend zum Zuckertütenfest für die 15 Kinder der Fuchsgruppe, die nun den Kindergarten verlassen und sich in Richtung Grundschule aufmachen. Auch im passend geschmückten Haus lagen Geschenke für die zukünftigen Grundschüler bereit: eine Dokumentation mit Bildern der gesamten Kitazeit, viele Liedtexte und Geschenke, die von den anderen Kindern gebastelt worden waren. Als Überraschungsgast kam Doris Köpp, die ehemalige Erzieherin der Fuchsgruppe, vorbei und als Vertreterin der Sparkasse Spree-Neiße am Kaltenborner Eck Susan Schöne. Einen herzlichen Dank richtet Kitaleiterin Daniela Stachetzki an die Unterstützer des Festes, an die EVG Guben, die Stadtapothek und die Sparkasse. Die Sponsoren hatten nicht nur Süßes spendiert, sondern auch wirklich praktische und schöne Dinge wie Brotdosen und gute Füllfederhalter.

Naëmi-Wilke-Stift

Aus der Gemeinde Schenkendöbern

Schöner unsere Städte und Gemeinden – Eine Erinnerung an die Anliegerpflichten

Der Volksmund sagt, man soll ab und zu vor der eigenen Haustür kehren. Sprichwörtlich gilt das nicht nur im Herbst fürs alljährliche Laub und der Beseitigung von Rutschbahnen im Winter. Die eigenen Pflichten enden dabei nicht an der Grundstücksgrenze, denn ein **Anlieger** ist grundsätzlich auch für die **Sauberhaltung vor seinem Grundstück verantwortlich**. Genauer gesagt, jeweils bis zur Straßenmitte (inkl. Geh-/Radweg) und egal ob für bebaute, land- oder forstwirtschaftlich genutzte Flächen. So sind kleineres Geäst, Laub, Unkraut, Unrat und dergleichen selbstständig zu beseitigen. Das Rasenmähen oder Fegen der Straße gehören ebenfalls dazu, um ein gepflegtes und ordentliches Dorfbild zu erhalten. Wer es nicht glaubt, kann hier nachsehen: „**Ordnungsbehördliche Verordnung** für die Aufrechterhaltung

der öffentlichen Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit im Bereich der Gemeinde Schenkendöbern“ - zu finden auf der Website der Gemeinde Schenkendöbern. Nach § 7 sind die Anlieger zur Sauberhaltung vor ihren Grundstücken verpflichtet.

Also: Halten sie bitte die Geh- und Radwege sowie Abschnitte vor ihrem Grundstück im Rahmen der Straßen- und Anliegersatzung sauber, um ein Verwarn- oder Bußgeld wegen einer Ordnungswidrigkeit zu umgehen. Davon profitieren letztendlich alle Einwohner sowie Besucher und die Dörfer bleiben in einem gepflegten und sicheren Zustand.

Gemeinde Schenkendöbern

Volleyballturnier in Sembten



Startpiff zum Turnier. © Anni Handke

Organisiert vom Jugendclub Sembten fand nach über zweijähriger Pause Mitte Juni wieder ein Volleyballturnier statt. 10 Mannschaften aus der Region kämpften um die Plätze und genossen das gute sportliche Miteinander nach der langen Pause. Möglich wurde das Turnier durch Spenden vom Landkreis Spree-Neiße sowie privaten Sponsoren.

Gemeinde Schenkendöbern

Neuer Tischkicker im Kerkwitzer Jugendclub



© Gemeinde Schenkendöbern

Die Jugendlichen des Ortsteils Kerkwitz haben für ihren Jugendclub einen neuen Tischkicker erhalten. Möglich machte das der Landkreis Spree-Neiße.

Gemeinde Schenkendöbern

Deutsch-polnisches Seniorensommerfest war ein großer Erfolg



Ein Höhepunkt waren die Lutzketaler Musikanten.

Gemeinsam mit Senioren aus der Partnergemeinde Trzebiechow feierte die „Generation Ü 65“, welcher immerhin fast ein Drittel der Menschen aus den Dörfern der Gemeinde angehören, am 23. Juni 2023 das erste Schenkendöberner Seniorensommerfest.

Es war auch ein Dankeschön der Gemeinde an die vielen Seniorinnen und Senioren, die sich aktiv in ihren Orten um die Belange der Älteren kümmern, sich in der Kommunalpolitik, in Vereinen, der Freiwilligen Feuerwehr oder für den sozialen Zusammenhalt engagieren.

Bereits Wochen vorher haben vor allem die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Schenkendöbern geplant, vorbereitet und organisiert, um das Fest für die über 320 Teilnehmenden zu einem schönen Erlebnis werden zu lassen.

In gemütlicher Atmosphäre, bei Kaffee, Kuchen, kalten Getränken und Gegrilltem wurden Erinnerungen ausgetauscht, man traf alte Bekannte und Nachbarn. Bürgermeister, Gemeindevertreter, Ortsvorsteher und Verwaltung standen Rede und Antwort und sorgten sich um die Belange der Gäste und deren



Schlagersängerin Claudia Gerlach. © Gemeinde Schenkendöbern

leibliches Wohl. Musikalisch für gute Stimmung sorgten Schlagersängerin Claudia Gerlach und die Lutzketaler Musikanten mit Titeln, die jeder mitsingen konnte. Dem tat auch der anhaltende Regen, der den Nachmittag begleitete, keinen Abbruch. So war das aufgestellte Festzelt sein Geld wert.

Eine nächste Auflage im kommenden Jahr wird sicherlich auch die in diesem Jahr zu Hause gebliebenen nach Schenkendöbern locken und für neue Herausforderungen bei der Organisation sorgen.

Die Gemeinde Schenkendöbern bedankt sich bei den ortsansässigen Firmen für die Unterstützung, bei der Freiwilligen Feuerwehr, den Ortsbeiräten, Gemeindevertretern, Mitarbeitern der Verwaltung und vor allem bei der Euroregion Spree-Neiße-Bober, die das Event im Rahmen ihres Kleinprojektfonds finanziell unterstützte.

Gemeinde Schenkendöbern

Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Der Ferienkalender der Stadt Guben ist da!



Sommerzeit ist Freibadzeit. © Stadt Guben

Vom 13. Juli bis zum 26. August 2023 haben die Schülerinnen und Schüler in Brandenburg Sommerferien! Der Bereich Jugend und Sport der Stadtverwaltung Guben hat zusammen mit Gubener Vereinen und Einrichtungen dafür ein buntes Ferienprogramm zusammengestellt. Der Gubener Ferienkalender ist mit jeder Menge vielseitigen Veranstaltungen, Kursen und Camps im Service-Center, der Stadtbibliothek sowie auf der Internetseite der Stadt Guben kostenlos erhältlich. Weiterhin liegt er auch in den Jugendeinrichtungen, im Jugendclub Comet, im Haus der

Familie, bei der Heilsarmee, im KJFZ und im Jugendclub Zippel aus. Auf einen Blick gibt es kreative und sportliche, aktive und entspannte, interessante und leckere Angebote.

In diesem Jahr werden über 150 Veranstaltungen angeboten. Die vielfältige Palette reicht von der Kreativwerkstatt über Schnupperreiten bis hin zum Schokoladentag. Auch Ausflüge und Tagesangebote wie z. B. der Wassersporttag am Deulowitzer See oder Kinofahrten stehen auf dem Programm. Wer sich eher auf Entdeckungstour begeben möchte, der kann eine geführte Bootstour von Grieben nach Guben erleben oder sich dem Angebot der Stadtbibliothek zur „Digitalen Schnitzeljagd“ anschließen. Großeltern, die in den Sommerferien ihre Enkelkinder zu Besuch haben und nicht wissen, was sie mit ihnen unternehmen können, sollten auch einmal einen Blick in den Ferienkalender werfen. Es werden zum Beispiel auch Veranstaltungen angeboten, die gemeinsam von Kindern und Eltern oder Großeltern besucht werden können. Die Stadt Guben bedankt sich bei allen Mitwirkenden, dazu zählen 17 Vereine bzw. Institutionen, recht herzlich für das tolle Ferienprogramm.

In diesem Sinne wünschen wir eine entspannte Ferienzeit.

Pressestelle

Kinderangeltag

Am 05. August 2023 führt der Kreisanglerverband Guben e. V. (KAV) einen Kinderangeltag am Wilschwitzer See durch.

Alle am Angeln interessierten Kinder und Jugendlichen sind dazu eingeladen!

Angelmaterial steht zur Verfügung. Treffpunkt ist um 09:00 Uhr am Wilschwitzer See. Um eine Voranmeldung bis zum 01. August 2023, unter 0171 6181 377 oder 0173 3539 235 wird gebeten.



Göllner H., Stellv. Vorsitzender

Hier ist was los



Gubener Wochenmärkte

Mittwoch - Schillerplatz
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Freitag - Klaus-Herrmann-Str.
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Per Audioguide die Doppelstadt Guben-Gubin erleben

Ab sofort auch als Audioguide verfügbar!

Die Neißestadt Guben blickt auf eine wechselvolle Geschichte zurück: Im 14. Jahrhundert war die erste Blütezeit durch Wein- und Obstanbau, Tuchmacherei, Neißeschifffahrt und Fernhandel geprägt. Danach entwickelte sich Guben zu einer weltweit beachteten Hut- und Industriestadt. Mit dem 2. Weltkrieg folgten Zerstörung und die Teilung in das deutsche Guben und das polnische Gubin. Mit dem Aufschwung in der Nachkriegszeit entwickelte sich in Guben die Chemiefaserproduktion als wichtiger Industriezweig. Mit der Wende Anfang der 1990er Jahre erlitt die Wirtschaft von Guben ihren Zusammenbruch. Die Chemiefaserproduktion blieb erhalten, die Tuch- und Hutindustrie aber gehört

nun zur Gubener Geschichte.

Die Industrialisierung hat in Guben und Gubin viele Spuren hinterlassen. Soziale Einrichtungen, welche auf die Industriellenfamilien zurückgehen, gibt es noch heute. In Guben ist es beispielhaft gelungen, alte Industriegebäude einer modernen Nutzung zuzuführen. Besuchen Sie eine spannende Stadt in zwei Ländern, deren Stadtbild noch heute durch die Industriegeschichte geprägt ist. Damit auch Gäste, unabhängig von Stadtführungen oder Öffnungszeiten der Touristinformatio, ein umfassendes Bild von der Doppelstadt Guben-Gubin und ihrer Industriekultur erhalten, wurde in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk Industriekultur Brandenburg ein Audioguide entwickelt. Der Gast kann direkt am Standort Informationen zu den einzelnen Zeugen der Zeitgeschichte erhalten. Bildwechsel zeigen die Veränderungen im Laufe der Entwicklung. Der Audioguide wird einfach per QR-Code auf das Smartphone geladen und schon kann die Stadt bei einem Spaziergang erlebt werden.

Marketing und Tourismus Guben e.V.
Touristinformatio Guben
Frankfurter Straße 21, 03172 Guben
E-Mail: Ti-guben@t-online.de, Tel: (03561) 3867



Strandfest am Deulowitzer See

Wir sind dabei!
WASSERSPORTTAG
am-Deulowitzer-See
23.07.2023
13 - 17 Uhr
www.guben-tut-gut.de
Willkommensagentur Guben tut gut.
Frankfurter Str. 21 | 03172 Guben | Tel: 03561 38 67 | Mail: agentur@guben-tut-gut.de
Arbeiten - Wohnen - Leben

Am 23. Juli 2023 laden der Marketing und Tourismus Guben e. V., Camp Deulo, und Exeditours an den Deulowitzer See zum traditionellen Bade- und Sporterlebnis ein. Der Deulowitzer See, auch als Gubener Badewanne bezeichnet, ist mit seinem klaren Wasser als Badesee sehr beliebt.

An diesem Julitag können neben dem Badevergnügen verschiedene **Wassersportmöglichkeiten** ausprobiert, Ball oder Tischtennis gespielt oder einfach nur im Liegestuhl relaxt werden. Zur Auswahl für den Wassersport stehen beispielsweise **Tretkajaks, Tretboote, Kajaks** oder **Stand-up-paddling**. Die Willkommensagentur „Guben-tut-gut.“ ist an diesem Tag auch mit dabei und informiert alle Interessierten über die Möglichkeiten in Guben heimisch zu werden bzw. zu bleiben.

Die Initiatoren erwarten die Gäste ab 13:00 Uhr. Für das leibliche Wohl steht die Gaststätte Flemming`s mit ihren Angeboten bereit. Am Strand gibt es neben Getränken und Herzhaftem auch Eis und andere Naschereien. Der Eintritt ist frei. Ein Teilnehmerbeitrag entsprechend dem Angebot ist zu entrichten.

Marketing und Tourismus Guben e. V.



SOMMERMUSIK

Samstag, 29. Juli 2023, 17 Uhr
DORFKIRCHE KERKWITZ

Die goldene Stimme aus Bulgarien

Dilian Kushev
singt bekannte Lieder



Aus dem Programm
Ave Maria * Ich bete an die Macht der Liebe
Panis Angelicus * Hallelujah u.v.m.

* * * * *

Eintritt frei, Kollekte erbeten



sommer musik

Ensemble
KlangArt
aus Berlin

Wolfgang Ohmer
und Peter Stein
musizieren auf mit ihren Instrumenten
(Handpan Flöte Gitarre Perkussion)

SONNTAG, 06. AUGUST 2023, 17.00 UHR
DORFKIRCHE GROSS BREESEN
DER EINTRITT IST FREI, UM EINE SPENDE AM AUSGANG WIRD GEBETEN.

Der BÜRGERVEREIN Reichenbach e.V.
lädt ein zum

05.08.2023 **27. Reichenbacher Kinder- & Dorffest** **ab 15 Uhr**

Auf dem Festplatz Reichenbach

15.00 - 19.00 Uhr
Spiel und Spaß für Kinder

ab 15.00 Uhr
KINDERMUSIK

ab 17.30 Uhr
Lutzketaler Musikanten

20.30 Uhr
Lampionumzug

ca. 21.00 Uhr
nach dem Umzug
Feuerwerk

ab 21.00 Uhr
TANZMUSIK

Wir bedanken uns für die zahlreichen Spenden
vieler Reichenbacher Bürger und Gubener Sponsoren,
die damit den freien Eintritt ermöglichen.
Das Fest steht unter der Schirmherrschaft der Stadt Guben.




Abschluss-Konzert der 51. Chorreise

CHORKONZERT

mit den
Ensembles des Klosterkirche Guben
und den „Chorwürmer“ - Kinderchor
der EvgI. Kirchengemeinde Forst
Leitung: KMD Hansjürgen Vorrath

Sonntag, 20. August 2023, 17.00 Uhr
Klosterkirche GUBEN
DER EINTRITT IST FREI, UM EINE SPENDE AM AUSGANG WIRD GEBETEN.

Geführte Boottour von Grieben nach Guben



Schlauchboottour in Richtung Guben. © Kerstin Geilich

Der Marketing und Tourismus Guben e. V. bietet gemeinsam mit Exeditours am **12. August 2023** eine Boottour von Grieben nach Guben an. Die Gäste werden per Kleinbus oder PKW-

Taxi nach Grieben gebracht. Dort startet die ca. 6-stündige Tour per Schlauchboot in Richtung Guben. In Groß Gastrose, auf der Hälfte der Strecke, muss das Boot aufgrund des Wehres umgetragen werden. Dort gibt es eine Picknick-Pause zur Stärkung. Anschließend geht es mit dem Boot weiter auf der Neiße nach Guben. Treffpunkt ist am Samstag, 12. August 2023 um 9:30 Uhr an der Touristinformation in Guben. Der Preis beträgt 45 Euro pro Person. Im Preis enthalten sind die Fahrt nach Grieben, die Boots-ausrüstung, ausgebildete Tourguides und das Picknick. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 12 Personen.

Die Mitnahme eines Sonnenschutzes sowie eines Getränkes werden empfohlen. Eine Anmeldung ist bis zum 07. August 2023 erforderlich, Tel. (03561) 3867 oder ti-guben@t-online.de, oder ganz einfach online buchen unter www.touristinformation-guben.de, entdecken/buchbare Angebote.

Marketing und Tourismus Guben e. V.

Pinnsche Dorf Kinder e. V.

Oktoberfest

02.09.2023
Sportplatz Pinnow

Einlass ab 18 Uhr

... mit den
Oktoberfest- Spitzbuben

Dj' O.

Pinnsche Dorf Kinder e. V.

Ab sofort!
TICKETVORVERKAUF!
(endet am 25. 08. 2023)

Kombiticket: 28€
Eintritt + ½ Hähnchen o. 1 Haxe + 1 Maß Getränk

Einfaches Ticket: 12€
Eintritt ohne Verpflegung

Abendkasse: 15€

Vorverkauf unter:
(Tischreservierungen ab 8 Personen)

Büro: HanseMerkur Versicherung Ines Nauck Frankfurter Str. 41 03172 Guben Tel.: 03561/ 4124	Friseursalon Christine Inh. Christine Petko Querweg 2 03172 Pinnow Tel.: 035691/ 4171
--	--

per Telefon: 0152 54768004 (Marko Palme)

Oktoberfest

Was-Wann-Wo



Service-Center der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: (03561) 6871-0, Fax: (03561) 6871 4917, **Service-Hotline: (03561) 6871-2000**, E-Mail: service-center@guben.de

Sprechzeiten:

Montag	08:00 Uhr - 16:00 Uhr
Dienstag	08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 Uhr - 14:00 Uhr
Donnerstag	08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr - 14:00 Uhr
Samstag	09:00 Uhr - 12:00 Uhr (in jeder geraden Kalenderwoche)

Geänderte Sprechzeiten im Bereich Meldewesen:

Montag:	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag:	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag:	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 14:00 Uhr
Samstag:	09:00 - 12:00 Uhr (jede gerade Kalenderwoche)

Die Einschränkungen gelten nur für die Meldestelle, alle anderen Bereiche sind weiterhin normal geöffnet.

Städtische Musikschule „Johann Crüger“

Wir bieten Ihnen qualifizierten Unterricht auf allen klassischen Orchesterinstrumenten, dem Instrumentarium der Genres Rock, Pop & Jazz, Klavier, Akkordeon, Jazzgesang, Klassischer Gesang, Blockflöte und Tanz. Für die Kleinsten bieten die Kurse Musikgarten und Musikalische Früherziehung den idealen Einstieg in die musische Bildung. Das Angebot der instrumentalen Hauptfächer und Gesang wird durch vielseitige Ensembles und musiktheoretischen Unterricht ergänzt. Ein Unterrichtsplatz kann nur bei freien Kapazitäten zugewiesen werden. Bitte richten Sie Ihre Anfrage unter Angabe des Namens des Schülers, des Geburtsdatums und des gewünschten Faches an musikschule@guben.de oder telefonisch an (03561) 6871-2202. Städtische Musikschule „Johann Crüger“, Gasstraße 7, 03172 Guben, www.musikschuleguben.com

Stadtbibliothek Guben

Gasstraße 6, Tel. (03561) 6871 2300, E-Mail: bibo@guben.de, www.guben.de/de/freizeit-tourismus/stadtbibliothek

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 09:00 Uhr - 19:00 Uhr, Samstag: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Angebote: Internetarbeitsplätze, Gemütliche Lesecken, Veranstaltungen im Bücherfrühling und Leseherbst, Bibliothekseinführungen, Veranstaltungen für Vereine, Schulen und Kindertagesstätten, Bilderbuchkino, Veranstaltungen zur Leseförderung, Ständig großer Bücherflohmarkt, auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

Stadt- und Industriemuseum

Gasstraße 5, Tel. (03561) 6871-2100, www.museen-guben.de
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de

April bis Oktober (Sommer)

Dienstag - Freitag:	12:00 Uhr - 17:00 Uhr
Sonntag:	14:00 Uhr - 17:00 Uhr

November bis März (Winter)

Dienstag - Freitag:	12:00 Uhr - 17:00 Uhr
jeder 2. und 4. Sonntag im Monat:	14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Montag und Samstag geschlossen

Ganzjährig Sonderöffnungen für Kitaeinrichtungen und Schulen sowie Gruppenbesuche auf Anfrage möglich!

Heimatmuseum Sprucker Mühle

Mühlenstraße 5, von April bis September jeden Sonntag von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr geöffnet

Anfragen bitte über das Stadt- und Industriemuseum

Freibad

Friedrich-Engels-Straße 70 A, Tel.: (03561) 2067

Das Freibad mit Nichtschwimmer-, Schwimmer- und Babybecken lädt zum Verweilen in der heißen Sommerzeit ein. Für Sportbegeisterte stehen auch Beachvolleyballanlagen zur Verfügung.

Ab einer Lufttemperatur von **22 °C ist das Freibad** außerhalb der Sommerferien an Wochentagen von 13:00 Uhr bis 19:00 Uhr und an Wochenenden von 10:00 bis 19:00 Uhr **geöffnet**. In den Sommerferien ist täglich zwischen 10:00 Uhr und 19:00 Uhr geöffnet.

Wer sich unsicher ist, kann unter der Telefonnummer (03561) 2067 erfahren, ob das Freibad geöffnet ist.

Freizeitbad

Kaltenborner Straße 163, Tel.: (03561) 3570, E-Mail: freizeitbad@guben.de, www.guben.de/de/freizeit-tourismus/staedtische-baeder

Das Freizeitbad mit Schwimmhalle und Sauna ist bis zum 26. August 2023 **geschlossen**. Auch in diesem Jahr stehen die allgemeinen Reinigungs- und Wartungsarbeiten an.

Ausstellung zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes e. V.

Die Ausstellung des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V. finden Sie im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung Guben (unter der Musikschule), Friedrich-Wilke-Platz, Tel. (03561) 559-5107
Dienstag bis Freitag 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Sonntag 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Samstag und an Feiertagen nach telefonischer Absprache

Marketing und Tourismus Guben e. V.

Touristinformation in der Frankfurter Straße 21, Tel.: (03561) 3867, E-Mail: tj-guben@t-online.de, www.touristinformation-guben.de

Öffnungszeiten:

- Oktober - April: Montag - Freitag: 09:00 - 16:00 Uhr
- Mai und September: Montag - Freitag: 09:00 - 17:00 Uhr
- Juni bis August: Montag - Freitag: 09:00 - 18:00 Uhr Samstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Folgender Service im Angebot: Gästeberatung und Gästebetreuung / Vermittlung von Übernachtungsangeboten / Verkauf von regionalen Produkten und Souvenirs / Ticketverkauf regionaler Veranstaltungen / Angebote zu geführten Radwanderungen / Stadtführungen

Wohnpark Obersprucke

Kulturzentrum Obersprucke, Friedrich-Schiller-Straße 24, E-Mail: kanig.m@guben.de, (03561) 6871-1043

Lebenshilfe Guben e. V.

Bahnhofstraße 5, Tel. (03561) 431665, www.lebenshilfe-guben.de, Sprechzeiten: Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr, 13:00 Uhr - 15:00 Uhr oder nach Vereinbarung. Frühförder- und Beratungsstelle, Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“, Familienlastender Dienst, Wohnstätte für geistig Behinderte, Betreute Wohngruppe, Ambulant betreutes Wohnen.

Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße

Wir sind in Guben persönlich **jeden Dienstag** im Familienzentrum Guben, Goethestraße 93 für Sie da.



Termine im August

01.08.2023, 09:00 – 12:00 Uhr
08.08.2023, 13:00 – 15:00 Uhr

Wir beraten, unterstützen und begleiten unabhängig sowie kostenlos zu allen Fragen rund um die Pflege.

Beratungstermine vereinbaren Sie bitte unter:

(03562) 986 150-27 oder

forst@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e. V.

Beratung und Weiterbildung ehrenamtlicher rechtlicher Betreuer und Bevollmächtigter.

Betreuungsstelle Guben: Mittelstraße 17, Telefon: (03561) 6829050, guben@lebenshilfe-betreuungsverein.de. Beratungszeiten: Dienstag: 9:00 Uhr - 12:00 Uhr, Mittwoch: 14:00 Uhr - 16:30 Uhr und nach Vereinbarung.

Immanuel Albertinen Diakonie Immanuel Suchthilfeverbund Guben

- Wohneinrichtung für abhängigkeitskranke Menschen
Leitung/Verwaltung: Alte Poststr. 41c, (03561) 686765
- Suchtberatungsstelle, amb. Suchtnachsorge, Selbsthilfe
amb. Eingliederungshilfen, amb. Betreutes Wohnen:
Alte Poststr. 15
Mietwohnungen und Begegnungsstätte: Alte Poststr. 15 und 42

www.guben.immanuel.de

Caritas Kontakt- und Beratungsstelle (KBS) für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

Berliner Straße 15/16,
Tel.: (03561) 548757. Beratungen für Klienten und Angehörige nach Vereinbarung.
E-Mail: kbs.spree-neisse@caritas-goerlitz.de,
Online-Beratung: www.caritas.de/onlineberatung



24.07.2023, 10:00 Uhr gemeinsames Grillen
27.07.2023, 14:00 Uhr gemeinsames Eisessen im Cafe Jacob Peitz (Bitte anmelden)
31.07.2023, 10:00 Uhr offener Gruppenvormittag
*Änderungen des Monatsprogramms sind vorbehalten.
Beratungen für Betroffene und Angehörige nach Vereinbarung*

Erziehungs- und Familienberatungsstelle „Haus Elisabeth“

des Naëmi-Wilke-Stifts Guben, Wilkestraße 14, Tel.: (03561) 403219, E-Mail: beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de, kostenfreie Beratung für Familien- und Erziehungshilfe: Erziehungsberatung, Ehe- und Lebensberatung von Montag - Freitag flexibel nach individueller Absprache. www.naemi-wilke-stift.de

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)

niedrigschwellige, kostenlose und unabhängige Beratung zu allen Fragen der Rehabilitation und Teilhabe nach dem Bundes-teilhabe-gesetz

BQS GmbH Döbern, Charlottenstraße 11, 03149 Forst (Lausitz), Telefon: (03562) 693 53000, www.bqs-gmbh-doebern.de

Notdienste

Leitstelle: Telefon (0355) 632144 (Notruf: 112)

Krankentransport: Telefon (0355) 632112 oder (0355)19222

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.-Nr. 116 117. Notdienstzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 19:00 - 7:00 Uhr, Mittwoch, Freitag: 13:00 - 7:00 Uhr, Samstag, Sonntag durchgängig

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Patienten, die aufgrund eines Notfalls außerhalb der regulären Praxisöffnungszeiten die Hilfe eines Zahnarztes benötigen, können auf der Internetseite www.spn-zahnarztnotdienst.de den tagesaktuellen Notdienstplan einsehen.

Notruf und Beratungstelefon für Frauen

zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095.

Störungs-Hotline

Unter dieser Rufnummer können Sie Unterbrechungen der Strom-, Gas-, Fernwärme- und Wasserversorgung sowie Probleme der Abwasserentsorgung melden.

Gas / Fernwärme: (03561) 5081-11
Strom: (03561) 5081-10
Wasserversorgung: 0170 8543497
Straßenbeleuchtung der Stadt Guben: (03561) 5193-0

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 18:00 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 08:00 Uhr.

21.07 – 28.07.2023 DVM Einhorn, Holger (Fürstenwalde), 03361 2523

28.07 – 04.08.2023 Dr. Germann, Marion (Beeskow), 03366 23204

„Kleintierklinik“ Dr Matzke (Fürstenwalde), 03361 313131

04.08 – 11.08.2023 Dr. Göritz – Kamitz, Mariana (Steinsdorf), 033657 179912 oder 0160 2134322
Dr. Horzetzky, Albrecht (Wulkow), 0173 6051138

Die Dienste sind unter www.ltk-brandenburg.de/notdienste einsehbar.

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die angegebenen Apotheken sind von 08:00 bis 08:00 Uhr des Folgetages dienstbereit.

21.07.2023 Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben

22.07.2023 Galenus-Apotheke, 03364 441 50, Friedrich-Engels-Straße 39 a, 15890 Eisenhüttenstadt

23.07.2023 Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben

24.07.2023 Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1 A 15890 Eisenhüttenstadt

25.07.2023 Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt

- 26.07.2023 Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5 d, 03172 Guben
- 27.07.2023 Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
- 28.07.2023 Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
- 29.07.2023 Magistral-Apotheke, 03364 432, 15 Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt
- 30.07.2023 Weiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben
- 31.07.2023 Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt
- 01.08.2023 Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle
- 02.08.2023 Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt
- 03.08.2023 Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben
- 04.08.2023 Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39 a, 15890 Eisenhüttenstadt
- 05.08.2023 Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben oder Apotheke Cottbuser Straße, 03562 6433, Cottbuser Straße 26, 03149 Forst (Lausitz)
- 06.08.2023 Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1 A, 15890 Eisenhüttenstadt
- 07.08.2023 Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt
- 08.08.2023 Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5 d, 03172 Guben
- 09.08.2023 Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt
- 10.08.2023 Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben
- 11.08.2023 Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt

lich, seelisch oder sozial belastet? Es würden Ihnen helfen mit Menschen in Kontakt zu kommen, denen es ähnlich geht? Dann melden Sie sich bei uns!

Gründung einer Selbsthilfegruppe für pflegende Angehörige
Pflege zu Hause ist eine herausfordernde Aufgabe, die sowohl physisch als auch emotional belastend sein kann. Als pflegende Angehörige stehen wir vor einer Vielzahl von Herausforderungen und oft fühlen wir uns isoliert und überfordert. Doch wir sind nicht alleine! Diese neu entstehende Selbsthilfegruppe bietet Ihnen die Möglichkeit, sich mit Menschen in ähnlichen Situationen auszutauschen, Erfahrungen zu teilen und Unterstützung zu finden. Gemeinsam wollen wir einen Raum schaffen, in dem wir uns auf unsere Bedürfnisse besinnen, gemeinsam durchatmen, einander ermutigen, Trost spenden und praktische Ratschläge geben können.

Wenn Sie Interesse haben, sich anzuschließen, melden Sie sich im Selbsthilfebüro!

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen gründet sich

Schlaflose Nächte, kaum noch Lebensfreude. Wenn Sie das auch kennen, melden Sie sich bei Frau Garzke vom Selbsthilfebüro.

Kleiderkammer Guben

Die Kleiderkammer Guben befindet sich in der Friedrich-Engels-Str. 67 gegenüber vom Freibad. Die Kleiderkammer ist Dienstag und Donnerstag jeweils von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr für Sie geöffnet.

Was gibt es in den Kleiderkammern?

- zeitgemäße Bekleidung, gut erhaltene Kleider, Hosen, Jacken und Mäntel, Schuhe und Stiefel für Sommer & Winter, Wäsche, Bettzeug und Decken

Wer erhält Kleidung?

- Sozialhilfeempfänger, Nichtsesshafte, Flüchtlinge, Rentner und Menschen in akuten Notlagen

Blutspendetermine

- **03.08.2023**, 15:00 Uhr - 19:00 Uhr, Kulturzentrum Obersprucke, Friedrich-Schiller-Str. 24, 03172 Guben
- **07.09.2023**, 15:00 Uhr - 19:00 Uhr, Alte Färberei, Friedrich-Wilke-Platz, 03172 Guben

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben

Dr.-Ayrer-Str. 18 Gemeindezentrum Friedenskirche
jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst



Katholische Pfarrgemeinde "St. Trinitas" Guben

Katholische Kirche Guben, Reichenbach

Pfarramt Sprucker Straße 85, www.katholische-kirche-guben.de

Sonntagsmesse 9:30 Uhr in der **Pfarrkirche, Rosenweg 14** jedem 2.

Hl. Messe auf Polnisch (Msza św. w języku polskim)
Sonntag im Monat
Wochentagsmessen

11:00 Uhr in der Pfarrkirche
Mi, Do, Sa: 8:00 Uhr, Di, Fr: 18:30 Uhr
in der **Kapelle des Pfarrhauses, Sprucker Straße 85**



Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96, Tel. (03561) 62811-0,

E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de, www.drk-niederlausitz.de

Wir bieten:

- Schwangerschaftsberatung
- SEKIZ (Selbsthilfe-Kontakt- und Informationszentrum)
- Frauenberatungsstelle/Frauenhaus
- Aus- und Weiterbildungen in der Ersten Hilfe
- Fahrdienst
- Schuldner- und Insolvenzberatung
- Seniorenprogramm der Senioren- Begegnungsstätte

Beratung im DRK zu Fragen des Fahrdienstes
Unser DRK-Fahrdienst kümmert sich nicht nur um die zuverlässige und sichere Beförderung, sondern berät Sie auch gern zu angrenzenden Fragen. Hier einige Beispiele:

- Unterstützung bei der Beantragung und Ausfüllung von Formularen
- Fahrten, für die Sie einen Transportschein beanspruchen können oder welche privat berechnet werden müssen
- Klärung einer Kostenübernahme mit den Krankenkassen
- welche Bedeutung hat ein Behinderungsgrad bei erforderlichen ambulanten Fahrten
- und andere Fragen



SEKIZ Dein Selbsthilfebüro Selbsthilfebüro

Tel.: (03561) 6281115, Frau Garzke, E-Mail: sekiz-spn@drk-niederlausitz.de, Kaltenborner Str. 96, 03172 Guben
Sie fühlen sich in ihrer aktuellen Lebenssituation gesundheit-



Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche

Gemeinde Des Guten Hirten Guben,
Berliner Straße, Ecke Straupitzstr.

Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten.

www.selk-guben.de

Regelmäßige Termine:

- Bibelstunde jeweils donnerstags 16:00 - 17:00 Uhr
- Gesprächskreis: jeweils donnerstags 16:00 - max. 17:30 Uhr
- Kirchenchor und Posaunenchor proben donnerstags 18:45 Uhr (Chor) und 19:45 Uhr (Posaunenchor) im Stift im Tagungszentrum, Zugang über den Küchenhof. Auskunft bei Andreas Eckert: song-vision@t-online.de, bzw. (03561) 629 936 oder 66566. **Neue Mitsänger und -bläser sind herzlich willkommen!**

Die Gottesdienste finden, in der Kirche Des Guten Hirten (Berliner Straße, Ecke Straupitzstraße) statt. Die Kirche ist mit einer Induktionsanlage für Hörgeschädigte ausgerüstet.

Sonntag	Zeit	Gottesdienst	Pastor
23.07.2023	9:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst anschl. Kirchenkaffee	Pfr. M. Voigt
30.07.2023	9:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst	Pfr. M. Voigt
06.08.2023	9:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst	Pfr. M. Voigt
13.08.2023	9:30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst	Pfr. Markus Müller



Evangelische Kirchengemeinde, Kirchstraße 2

Region Guben. www.kirche-guben.de

23.07.2023

09:00 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Pinnow (mit Lektorin Jeannette Petke)

23.07.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Lektorin Jeannette Petke)

29.07.2023

17:00 Uhr SOMMERMUSIK – Ein Liederabend, Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz

30.07.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, Herberge zur Heimat (mit Pfarrer Eric Söllner)

6.08.2023

10:30 Uhr ZENTRALGOTTESDIENST, Klosterkirche Guben (mit Pfarrer Meik Schmidt)

6.08.2023

17:00 Uhr SOMMERMUSIK, Kirche Groß Breesen (mit dem Ensemble „KlangArt“)

13.08.2023

09:00 Uhr Gottesdienst, Kirche Groß Breesen (mit Pfarrer Eric Söllner)

13.08.2023

10:30 Uhr Abendmahl-Gottesdienst, Klosterkirche Guben (mit Pfarrer Eric Söllner)

13.08.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Grano (mit Lektorin Christiane Fritzscha)



Heilsarmee Guben

Brandenburgischer Ring 55

jeden Sonntag 17:00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack, jeden Donnerstag 10:00 Uhr Bibelstunde, jeden 1. Donnerstag im Monat 9:00 Uhr Frauenfrühstück

Second Hand Shop geöffnet Montag, Mittwoch

9:00 - 11:00 Uhr, Dienstag, Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu.

Anzeige(n)